

РАВ ИММАНУЭЛЬ БЕРНШТЕЙН

# ПУРИМ

СНИМАЕМ МАСКИ

Секреты Пурима через призму  
агады Талмуда, мидрашей  
и классических комментариев

---

«Тот, у кого доброе сердце,  
всегда пребывает на пиру»  
*Мишлей, (15:15)*

Из всех масок, которые нам могут повстречаться в Пурим, самой загадочной является та, которую носит сам Пурим.

За пиршеством и весельем, которыми наполнен день Пурима, скрываются одни из самых фундаментальных идей иудаизма. Опираясь на увлекательнейший набор высказываний агады, мидрашей и классических комментариев, известный писатель и педагог раввин Иммануэль Бернштейн поведет читателя в увлекательное путешествие к более глубокому пониманию самого красочного праздника еврейского народа.

\*\*\*

«Наполненная мудростью и остроумием, глубоким пониманием и красноречивой актуальностью... книга раввина Бернштейна об истории Пурима — шедевр пронизательности, традиции, перспективы и мысли. Она заслуживает того, чтобы быть в каждой еврейской библиотеке».

рав Берл Вайн

«Известно, что праздник Пурим одновременно скрыт и возвышен, его законы и обычаи таинственны и загадочны. В этом уникальном труде автор объясняет суть дня, а также сопровождающих его идей служения Всевышнему».

рав Ашер Вайс

«Любой, кто купит эту книгу, сможет по-настоящему соединиться с Книгой Эстер».

рав Авраам Куперман

**Пурим. Снимаем маски.** — Волжский, 2023. — 176 с.

Автор: р. Иммануэль Бернштейн

Главный редактор: Ариэль Тригер

Литературный редактор и переводчик: Ариэль Тригер

Корректор: Елена Афанасьева

Верстка: Ариэль Тригер, Мария Танасаки

Дизайнер обложки: Мария Танасаки

Из всех масок, которые нам могут повстречаться в Пурим, самой загадочной является та, которую носит сам Пурим.

За пиршеством и весельем, которыми наполнен день Пурима, скрываются одни из самых фундаментальных идей иудаизма.

Опираясь на увлекательнейший набор высказываний агады, мидрашей и классических комментариев, известный писатель и педагог раввин Иммануэль Бернштейн поведет читателя в увлекательное путешествие к более глубокому пониманию самого красочного праздника еврейского народа.

Редактор будет благодарен за конструктивные замечания,  
которые можно присылать по адресу:  
**[triggerbooksinfo@gmail.com](mailto:triggerbooksinfo@gmail.com)**

При поддержке фонда развития  
и сохранения еврейской культуры  
«Керен-Волжский»



©«Триггер Букс»

©Все права на издание на русском языке, перевод и адаптацию принадлежат Ариэлю Тригеру

Копирование и цитирование запрещено в любом виде без письменного разрешения редактора, издательства и Фонда "Керен-Волжский"

אשר זעליג ווייס

כגן 8

פעיה"ק ירושלים ת"ו

בס"ד

Я видел эту ценную и важную книгу, написанную моим дорогим другом, преподавателем Торы и автором замечательных книг, раввином Иммануэлем Бернштейном на тему Пурима и его скрытых смыслов.

Вид этой книги наполнил радостью мое сердце, ибо известно, что праздник Пурим одновременно скрыт и возвышен, его законы и обычаи таинственны и загадочны. В этом уникальном труде автор объясняет суть дня, а также сопровождающих его идей служения Всевышнему.

Я уверен, что многие извлекут пользу и мудрость из этой замечательной работы, и я даю мои благословения автору, чтобы он продолжал достойно распространять величие и красоту Торы в радости и удовольствии.

Ашер Вайс

כאשר זעליג ווייס



БЛАГОСЛОВЛЯЮЩЕЕ ПИСЬМО  
ПО СЛУЧАЮ ВЫХОДА В СВЕТ КНИГИ  
«ПУРИМ. СНИМАЕМ МАСКИ»

Я рад дать благословение моему другу раввину Ариэлю Тригеру, да продлятся его годы, на всю его деятельность для блага еврейской общины в России и в мире, в которую он вкладывается всем своим существом, всем своим пылающим духом, с которым он стремится увеличить Славу небес во имя Всевышнего.

И случилось большое чудо, что недавно им была переведена книга про Пурим, которую написал мой родственник, истинный мудрец Торы гаон рав Иммануэль Бернштейн, да продлятся его годы. Я знаю его десятки лет как человека, из уст которого исходят бриллианты Торы. И когда у нас случается радостное семейное событие, то все приходят послушать его замечательные слова, которые переплетаются с его великолепным чувством юмора.

Любой, кто купит эту книгу, сможет по-настоящему соединиться с Книгой Эстер.

Пусть же благословение пребывает на всех ваших делах.

Амен.

Авраам Куперман



## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие редактора .....	11
Предисловие автора к русскоязычному изданию .....	13
ВСТУПЛЕНИЕ .....	14

### РАЗДЕЛ I. ЕДИНСТВО

#### ГЛАВА 1. ПОЛОВИНА ШЕКЕЛЯ, ЕВРЕЙСКИЙ НАРОД И Я ..... 18

1. Открытие пуримского сезона / 2. Кто первый? / 3. «Разбросанные и обособленные» / 4. Коллективное угнетение / 5. Заповедь *мишлоах манот* / 6. Указ Эстер: урок единства / 7. Унесенные штормом / 8. Послание полушекеля / 9. От общины к семье / 10. Единство и Тора / 11. Наш истинный объединитель

#### ГЛАВА 2. ТЕЛО И ДУША ..... 30

1. Что притягивает божественное присутствие? / 2. Один на один / 3. Основы / 4. Яаков и сыновья / 5. Повторная продажа / 6. Тело Израиля

#### ГЛАВА 3. ПРОТИВОПОЛОЖНОСТЬ ОДНОМУ..... 36

1. Причина *синат хинам* / 2. Это уже личное / 3. Когда «непохожесть» приводит к неприязни / 4. Благословения Яакова / 5. Два дня Пурима

### РАЗДЕЛ II. ВОСПОМИНАНИЯ

#### ГЛАВА 4. ГЛАВА ЗАХОР — ПОМНИТЬ АМАЛЕКА ..... 43

1. По волнам памяти / 2. История Амалека и Пурима / 3. Зачем вспоминать? / 4. Война на самом высоком уровне / 5. Двухэтапная программа Амалека / 6. Амалек и Имя Бога / 7. Насмешка как способ отрицания / 8. Заборы, собаки и виноградники

## РАЗДЕЛ III. ОТКРОВЕНИЯ

ГЛАВА 5. У ВСЕХ НА ВИДУ .....	51
1. Отражения света / 2. Пурим и принятие Торы / 3. Эстер – утренняя заря / 4. Вначале скажите: «Да» / 5. Амалек: первая встреча / 6. Роль чудес / 7. Пурим: чудо другого порядка / 8. Когда Пурим приходится на Песах / 9. Горсть ячменной муки / 10. Рассвет новой эры	
ГЛАВА 6. ПУРИМ И УСТНАЯ ТОРА .....	63
1. Выборочное принятие / 2. ООО «Мордехай и Эстер»: организация с ограниченной пророческой ответственностью / 3. После Пурима – палач и ангел смерти / 4. Пурим: надежная упаковка для важного Послания	

## РАЗДЕЛ IV. ВНУТРИ ПУРИМА

ГЛАВА 7. ЕВРЕИ БЕЗ ГРАНИЦ .....	69
1. Пурим и Ханука / 2. «Зона покрытия» духовности / 3. Пурим как имя для праздника / 4. Военный штаб Амана / 5. Храм: самая возвышенная <i>сукка</i> / 6. Тринадцатое Адара: <i>мазаль тов!</i> / 7. За пределами города / 8. Интересный закон для жителей деревни	
ГЛАВА 8. ВНУТРИ ЕВРЕЙСКОГО НАРОДА .....	79
1. Что произошло в Пурим? / 2. Любовь великая и любовь вечная / 3. Новое принятие Торы / 4. Пурим: Йом Тов, которого не было / 5. В поисках еврейского народа / 6. Оглядываясь на Синай / 7. Пурим и Йом кипурим: внутри внутреннего / 8. «Моя душа за мою просьбу»	
ГЛАВА 9. ВНЕШНОСТЬ И ЗАПАХИ В ИСТОРИИ ПУРИМА .....	91
1. Пурим и одежда / 2. Корни: благословения Ицхака и одежда Эсава / 3. Царская одежда – тогда и сейчас / 4. Определение истины и лжи / 5. Небесный аромат / 6. Запах предателей Яакова	
ГЛАВА 10. РОЛЬ ЛИЧНОСТИ В ИСТОРИИ ПУРИМА .....	102
1. Подарок из пяти одежд / 2. Йосеф, Мордехай и Эстер: неожиданные паралели / 3. Йеошуа: самый подходящий человек для этой работы / 4. Символическое столкновение / 5. Место под названием «нигде» / 6. Авраам и Йосеф / 7. Внутри и снаружи / 8. Откуда взялся Аман в истории Пурима? / 9. Решение: извлечь уроки из (нашей) истории / 10. Наизнанку / 11. Путешествие к центру еврейского ядра	

ГЛАВА 11. ЛОМАЯ ЛЕД .....	115
---------------------------	-----

1. Роль молитвы в истории Пурима / 2. *Мегила* и молитва / 3. Уникальность поста Эстер / 4. От макро к микро / 5. Амалек: холод на расстоянии / 6. Переход на тепловой режим

## РАЗДЕЛ V. ПУРИМ И ДРЕВО ПОЗНАНИЯ

ГЛАВА 12. КОРНИ ПУРИМСКОЙ ИСТОРИИ .....	121
---	-----

1. Первое появление Амана / 2. Понимание греха *Эц адаат* / 3. Как хорошо устроиться в Персии? / 4. Древо познания: персидская ветвь / 5. Слабые руки / 6. Мордехай: портрет политического агитатора / 7. Кто герои Пурима?

ГЛАВА 13. ИСПРАВЛЕНИЕ ОШИБКИ ЦАРЯ ШАУЛЯ .....	133
---	-----

1. Старая история / 2. «Исполнил я слово Бога» / 3. Самая лучшая жертва / 4. Ретроактивное исправление

ГЛАВА 14. ПЕРЕВОРОТЫ В ИСТОРИИ ПУРИМА .....	138
---	-----

1. Классические примеры / 2. *Двар малхут* – царский указ / 3. Секретный указ / 4. Мораль истории

ГЛАВА 15. В ПОИСКАХ ДЕРЕВА ЖИЗНИ .....	145
--	-----

1. Пурим и принятие Торы / 2. До потери сознания / 3. Пурим: Йом Кипур для мыслей / 4. *Матанот лезвье́ним*

## РАЗДЕЛ VI. ПИР И ВЕСЕЛЬЕ

ГЛАВА 16. ТРАПЕЗА .....	152
-------------------------	-----

1. Четыре на четыре / 2. От пира к посту / 3. Пир Ахашвероша и наш пир: тезис и антитезис

ГЛАВА 17. АД ДЭЛО ЯДА .....	157
-----------------------------	-----

1. Войти в ритм дня / 2. Чтение *Мегилы* ночью / 3. *Мегила* как молитва / 4. От «сегодня» до «того дня» / 5. Когда можно оглянуться назад?!

СВЕДЕНИЕ ВОЕДИНО .....	164
------------------------	-----

ЗАКЛЮЧЕНИЕ: ПОСЛЕВКУСИЕ ПУРИМА .....	167
--------------------------------------	-----

ИСТОЧНИКИ .....	170
-----------------	-----





## ПРЕДИСЛОВИЕ РЕДАКТОРА

Я несказанно рад представить нашим братьям и сестрам книгу про Пурим, написанную выдающимся современным педагогом и раввином, моим другом и учителем, равом Иммануэлем Бернштейном.

Много книг было написано на тему этого веселого праздника. Но за десятки лет моего знакомства с русскоязычной литературой по иудаизму я не встречал, чтобы идеи Пурима были раскрыты так глубоко и фундаментально, но в то же время изложены столь легким и живым языком. В ней напрочь отсутствуют высокопарность, тяжелый слог и сложность повествования, которые могут порой заставить читателя чувствовать себя бесконечно далеким от темы книги, с каждой страницей забирая у него надежду на то, что он сможет приблизиться к пониманию обсуждаемых идей.

Эта книга совершенно другая! Она предназначена для тех, кто был оторван от традиции своих предков и встает (или уже встал) на путь возвращения или интересуется секретами судьбы своего народа. Автор обращается к своему читателю напрямую; он берет его за руку и вместе с ним отправляется в увлекательное путешествие в завораживающий мир еврейской мысли.

Будучи мастером слова и прекрасным оратором, автор смог показать, как в красивых высказываниях агады и мидрашей, которые могут показаться поверхностными, скрыты одни из главных идей иудаизма. Рав Бернштейн убедительно продемонстрировал, как известные обычаи и законы Пурима несут в себе жизненно важные уроки, о которых нужно вспоминать не только раз в году, а каждый день. Они лежат в самом сердце еврейского мировоззрения.

В этой книге рав Иммануэль смог сделать практически невозможное: ему удалось «оживить» и «обновить» восприятие праздника, показав, что ответы, которые несут в себе послания Пурима, актуальны не только для каждого из нас, но и для всего еврейского народа.

Книга дарит незабываемое ощущение народного единения, надежды и веры в наступление того времени, когда «наши уста наполнятся смехом, а наш язык — радостью» (*Теилим*, 126:2). И когда нам раскроется истинный смысл всех мировых событий, как зло способствовало установлению добра, то этот переворот в сознании вызовет самый большой смех из всех, который когда-либо звучал в этом мире. Поэтому и сказали мудрецы, что после наступления Избавления все праздники будут отменены, но Пурим останется. Переворот, который имел место несколько тысяч лет назад в Пурим, когда зло превратилось в добро, когда козни потомка Амалека привели к спасению еврейского народа и повторному принятию Торы, вновь произойдет не только в событиях материального мира, но и в нашем восприятии событий.

Эта книга помогает понять многое из того, что происходит сегодня; она придает силы справиться с сомнениями и испытаниями; она укрепляет веру в то, что, как и много веков назад, Пурим еще расскажет свою последнюю, самую великую шутку...

Главный редактор издательства «Триггер Букс»,  
Ариэль Триггер  
2023 (5783)

Раввин Иммануэль Бернштейн  
Иерусалим

הרב עמנואל ברנשטיין  
בית וגן ירושלים

בס"ד

22 Кислев 5783

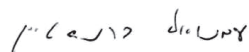
## ПРЕДИСЛОВИЕ АВТОРА К РУССКОЯЗЫЧНОМУ ИЗДАНИЮ

С большим удовольствием я пишу эти слова по случаю перевода моей книги про Пурим на русский язык. Из своего детства я хорошо помню, как сама идея иметь книгу по Торе на русском языке казалась несбыточной мечтой, и люди рисковали своей безопасностью, чтобы привезти любые религиозные принадлежности евреям в СССР, для которых даже наличие у них дома таких вещей было связано с большим риском. С тех пор столько всего произошло, и жажда русскоязычных евреев слышать слова Торы в последние годы очень вдохновляет.

Я хочу от всего сердца поблагодарить моего дорогого друга, раввина Ариэля Тригера, да продлятся его годы, за то, что он взялся перевести эту книгу. Его неустанные усилия в области *кирува* по всей России хорошо известны, и это большая честь, что он решил сделать эту книгу доступной для всех, кого он может охватить. Я могу только пожелать ему дальнейших успехов в приближении наших братьев и сестер к Торе и к их Небесному Отцу.

Пусть же мы удостоимся глубокой и осмысленной связи со святым и прекрасным днем Пурима, и пусть чудеса тех времен вернуться к нам, чтобы быстро привести нас к Окончательному Избавлению в наши дни.


С любовью и уважением,



Иммануэль Бернштейн

## ОБ АВТОРЕ

Родился в Лондоне. Учился в ешиве *Атерет Исраэль* в Израиле. Получил свое раввинское посвящение от раввина Хаима Уокина. В настоящее время рав Бернштейн преподает в ешиве *Махон Яаков* в Иерусалиме, а также на различных семинарах. Рав Иммануэль является автором многих книг и статей по Торе, Талмуду и праздникам.



## ВСТУПЛЕНИЕ

Если нужно было подыскать событие, с которым можно сравнить Пурим, то, пожалуй, мы бы сказали, что он подобен свадьбе. Это свадьба, пусть очень и очень неорганизованная, и с большой вероятностью на ней будет разбит не один бокал. И тем не менее Пурим похож на свадьбу.

Свадьба — это не время для дискуссий и рассуждений, а скорее время для празднования. Вместе с тем истинный смысл торжества, по идее, должен быть основан на понимании того, что такое свадьба. Излишне говорить, что тот, кто женится и чувствует, что свадьба «прошла хорошо», при этом не задумываясь о ее истинном значении, которое раскрывается за пределами банкетного зала, упускает из виду важную информацию. Понимание того, что представляет из себя свадьба, должно быть сформировано еще до ее начала. И то же самое справедливо сказать и про Пурим.

На первый взгляд, сам по себе день Пурима не кажется событием, подходящим для глубоких размышлений. В перерывах между визитами друзей, отправкой и получением *мишлоах манот*, подготовкой к трапезе и общим хаосом, который сопровождает этот день, тихие моменты для размышлений очень редки и далеки друг от друга. Да, есть целая книга, которую мы дважды читаем в Пурим — Книга Эстер, — но это чтение очень простое по своей природе, и цель его в том, чтобы послушать историю целиком. Любые серьезные мысли, которые могут возникнуть во время чтения *Мегилы*, в любой момент могут улетучиться под звуки хлопущек, велосипедных клаксонов или ударов кухонных приборов друг о друга. Человек, который попытается использовать время публичного чтения для начала серьезного обсуждения — в дополнение к возможному

нарушению *алахи*, — по всей вероятности, вскоре окажется мишенью всех шумовых устройств, присутствующих в синагоге.

По правде говоря, в течение дня праздника есть много возможностей поделиться идеями и открытиями, позволяющими сделать его более значимым. Кроме того, праздничная Пуримская трапеза — это идеальное место, чтобы начать обсуждать темы дня, даже если человек, начавший обсуждение, не может быть уверенным в том, к чему оно приведет. На страницах этой книги есть многое из того, что может послужить основой для таких размышлений. Сказав об этом, я всё же не решаюсь рекомендовать отложить чтение самой книги до трапезы. «Чтение между строк», конечно, ценный навык, но он не поможет, если у вас двоится в глазах, и в таком случае вам снова придется перечитывать строки.

## ОБ ЭТОЙ КНИГЕ

Прежде чем приступить к составлению этой книги, я задумался: а есть ли вообще потребность в книге про Пурим? Я задал этот вопрос нескольким людям, и ответ был таким: «Мы не сомневаемся, что в этот день должно быть нечто большее, чем просто переодевание, выпивка и веселье. Но мы не знаем, что это и где об этом узнать». Это ясно свидетельствовало о том, что необходимость в такой книге всё-таки есть. Во многих отношениях можно сказать, что день Пурима сам носит маску; снятие этой маски и раскрытие лица, которое за ней прячется, делает этот день бесконечно более значимым.

Это правда, что многое было написано о Пуриме в контексте комментариев к самой Книге Эстер — истории, наполненной драмой, неизвестностью и политической интригой. И хотя эти комментарии, несомненно, повышают наше понимание важности чуда, произошедшего в то время, в них не всегда содержатся практические уроки, важные для всех последующих поколений, а не только для этого дня. Цель нашей книги — попытаться раскрыть некоторые из этих уроков.

Есть много способов, в каком порядке расположить темы, обсуждаемые в этой книге, поскольку разные темы и идеи пересекаются во многих точках. Многие из центральных идей будут неоднократно пересматриваться на протяжении всей книги, каждый раз с добавлением новой перспективы и оттенка, раскрывая новый уровень понимания.

Понятно, что с точки зрения изложения материала книга о Пуриме требует соблюдения определенного баланса. С одной стороны, темы, которые будут в ней представлены, глубоки, и необходимо уделить должное внимание их изложению и разъяснению. С другой стороны, это Пурим, и поэтому я старался сохранять общий тон легким, с оттенком юмора на протяжении всей книги<sup>1</sup>.

## ЦЕЛЬ ПУРИМА

Рассматривая цель праздника, можно сказать, что она носит двойственный характер, поскольку Пурим — это день, который смотрит как назад, так и вперед.

С одной стороны, он увековечивает и отмечает чудо, которое в то время Всевышний совершил для еврейского народа. В этом ретроактивном смысле он «смотрит назад».

Однако Пурим также «смотрит вперед» в том смысле, что обеспечивает видение будущего. В нем содержится множество посланий, раскрывающих чрезвычайно глубокие концепции и фундаментальные истины: идея взаимоотношений Всевышнего с материальным миром, внутренняя сущность еврейского народа и многое другое. Пурим — это день, когда можно встретиться с этими идеями, получить к ним доступ и усвоить их заново.

По правде сказать, эти два разных «направления» не противоречат друг другу, поскольку Пурим — это не просто историческое событие; это постоянное присутствие в еврейском календаре и в национальном опыте еврейского народа. Идея годового цикла в иудаизме означает, что, когда мы достигаем определенной календарной даты, мы воссоединяемся с *самим первоначальным днем*. В некотором смысле мы возвращаемся в «место во времени». Это то, о чем мы говорим в молитве *Алланисим*, когда описываем чудеса Пурима словами: «В те дни, в это время». Мы говорим, что качества и свойства, которые были привиты «в те дни» во время самого первого Пурима, присутствуют «в это время» каждый год и предназначены для того, чтобы мы их брали с собой каждый день. Пурим — это день, не похожий ни на один другой в еврейском году, но, если подходить к нему осмысленно, он может повлиять и возвысить любой другой день в году.

<sup>1</sup> Читатель сможет легко распознать эти моменты по ходу книги, потому что я улыбался, когда их писал.

## ДЕНЬ ДЛЯ ВСЕГО НАРОДА И ДЛЯ КАЖДОГО ЧЕЛОВЕКА

Более того, сами послания Пурима также носят двойственный характер, поскольку они обращены как к еврейскому народу в целом, так и к каждому отдельному еврею.

С одной стороны, история Пурима — это история еврейского народа.

Он празднует победу евреев над Аманом в то время, а также нашу вечную связь со Всевышним как с Его народом, которая сохраняется во все периоды нашего изгнания, включая настоящий. И действительно, праздник Пурим был дан нам, когда мы пребывали в изгнании, потому что он предназначен для того, чтобы помочь нам пройти через изгнание и выйти из него к Окончательному Избавлению.

В то же время идеи, составляющие опыт «еврейского народа» как нации, часто могут найти отражение в параллельном опыте еврейского народа как личности. Еврей может оказаться в ситуации, когда свет, успех и спасение кажутся ему недостижимыми, а расстояние между ним и его Создателем — огромным и непреодолимым. Для такого человека день Пурима становится маяком света, и его послания должны быть доступны ему в таком виде, чтобы информировать, вдохновлять и возвышать его за пределами самого дня Пурима.

Цель обсуждений в этой книге — познакомить нас с полным посланием Пурима, вернуть нас к этой уникальной и чудесной главе в нашей истории, а также вдохновить нас двигаться дальше к главам, которые еще не написаны.

Пусть мы заслужим получение многих даров, которые может предложить этот уникальный день, и пусть этот Пурим проложит путь к свету и избавлению как для каждого отдельно-го еврея, так и для всего еврейского народа.